

AIR FOR LIFE



HEALTHCARE



**AIR
FOR
LIFE**



MEDICAL AIR МЕДИЦИНСКИЙ ВОЗДУХ AIRE CLÍNICO

Compressed air for respiration equipment and other medical appliances in particular, operating in hospitals, clinics, ICU units and medical facilities. Air quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Сжатый воздух для дыхательной техники или другого медицинского оборудования, находящегося в больницах, поликлиниках, отделах реанимации, учреждениях медицинской помощи. Качество воздуха в зависимости от законодательства или применимых стандартов (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Aire comprimido para equipos de respiración y otros dispositivos médicos en particular, los que se utilizan en hospitales, clínicas, unidades de cuidados intensivos e instalaciones médicas. La calidad del aire depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

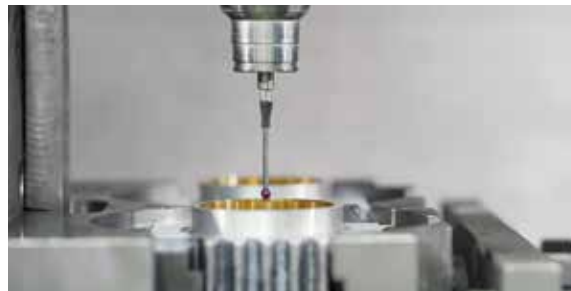


EKOM – a leader in the development and production of compressed air

We specialize in the development, manufacture and sale of devices for the supply of compressed air to various fields of application. We draw on many years of experience and tradition of development and production of medical equipment, the foundation of which dates back to the beginning of the second half of the 20th century.

Our products are characterized by high reliability, quiet operation and long service life, thanks to which they can be used in dentistry, healthcare/intensive care medicine, along with diagnostic and laboratory equipment and even in the most demanding industrial applications. A wide range of applications in connection with quality and oil-free technology ensures that Ekom compressors are sold on the international market. Up to 99% of the company's production can be found in 105 countries around the world.

Our own development center, many years of know-how, a team of experts and openness to new and non-traditional solutions are the basic criteria for Ekom to gain customers and long-term and successful operation on the market.





ЕКОМ – лидер в области разработки и производства сжатого воздуха

Мы специализируемся на разработке, производстве и продаже устройств для подачи сжатого воздуха в различных областях. Мы опираемся на многолетний опыт и традиции разработки и производства медицинского оборудования, фундамент которого был заложен в начале второй половины 20 века.

Наши изделия отличаются высокой надежностью, бесшумной работой и длительным сроком эксплуатации, благодаря чему их можно использовать в стоматологии, интенсивной терапии, диагностическом лабораторном оборудовании а также в самых требовательных промышленных приложениях. Широкий спектр применения в сочетании с качеством и безмасляной технологией гарантирует спрос на наши компрессоры на международном рынке. Вплоть до 99% продукции компании идёт на экспорт. Её можно найти в более чем в 105 странах мира.

Собственный центр разработки, многолетнее ноу-хау, команда специалистов и открытость к новым и нетрадиционным решениям являются основными критериями для Еком по завоеванию клиентов и долгосрочной и успешной работы на рынке.

ЕКОМ - líder en el desarrollo y la producción de „aire comprimido“

Nos especializamos en el desarrollo, fabricación y venta de dispositivos para el suministro de aire comprimido para varios ámbitos de aplicación. Nos nutrimos de muchos años de experiencia y tradición en el desarrollo y producción de equipos médicos, cuyo origen se remonta a principios de la segunda mitad del siglo XX.

Nuestros productos se caracterizan por su alta confiabilidad, funcionamiento silencioso y larga vida, gracias a lo cual se utilizan en odontología, medicina de cuidados intensivos, equipos de diagnóstico-laboratorio, así como en las aplicaciones industriales más exigentes. Una amplia gama de usos junto con tecnología de calidad y sin aceite asegura su venta en el mercado internacional. Hasta el 99 por ciento de nuestros productos están destinados a la exportación. Puede encontrarlos en más de 105 países de todo el mundo.

Nuestro propio centro de desarrollo, muchos años de conocimiento y experiencia, un equipo de expertos y la apertura a soluciones nuevas e innovadoras son los criterios básicos para que EKOM gane clientes y opere en el mercado con éxito.





EKOM COMPRESSED AIR SOLUTION

HIGH
RELIABILITY

Precise components, high quality of input materials, deep expertise in air compressor design and manufacturing

Noise levels as low as 46 dB(A) depending on model

LOW
NOISE

MODULAR
SYSTEM

Wide range of air treatment accessories





Minimizes impact on environment, supports sustainable consumption

EXTENDED
LIFE TIME

ATTRACTIVE
DESIGN

Advanced design that conforms with place of installation

Comfortable maintenance using standard tools and service kits

EASY
TO MAINTAIN



BENEFITS ПРЕИМУЩЕСТВА BENEFICIOS

- clinically safe and reliable, in accordance with the highest medical standards and legislation
 - very low noise – essential for patient well-being
 - high reliability
 - low-maintenance – easy operation and service
 - universal solution for various ventilator models
-
- клинически безопасно и надежно, в соответствии с самыми высокими медицинскими стандартами и законодательством
 - очень низкий уровень шума-необходим для хорошего самочувствия пациента
 - высокая надежность
 - низкие эксплуатационные расходы-простота эксплуатации и обслуживания
 - универсальное решение для различных моделей аппаратов ИВЛ
-
- seguros y fiables a nivel clínico, de acuerdo con la legislación y los estándares médicos más altos
 - muy poco ruido; esencial para el bienestar de los pacientes
 - alta fiabilidad
 - poco mantenimiento; funcionamiento y mantenimiento fáciles
 - solución universal para varios modelos de ventiladores



POSSIBLE APPLICATIONS (AREAS OF IMPLEMENTATION) ВОЗМОЖНЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ (ОБЛАСТИ РЕАЛИЗАЦИИ) POSIBLES APLICACIONES (ÁMBITOS DE IMPLEMENTACIÓN)

- clinical lung ventilation equipment
- anaesthesia machines
- air for sterilizers
- air for physiotherapy and rehabilitation facilities
- air distribution systems
(small and medium-sized clinics)
- клиническое оборудование для вентиляции легких
- анестезиологические аппараты
- воздух для стерилизаторов
- воздух для физиотерапевтической и реабилитационной аппаратуры
- системы распределения воздуха
(малые и средние клиники)
- respiradores mecánicos clínicos
- equipos de anestesia
- aire para esterilizadores
- aire para clínicas
de rehabilitación y fisioterapia
- sistemas de distribución de aire
(clínicas pequeñas y medianas)





DK50 DI

Premium medical compressors for respiratory
Медицинский компрессор премиум класса для респираторной
техники
Excelentes compresores de uso médico para terapias respiratorias

- integrated highly efficient dryer/ встроенный высокоэффективный осушитель/ secador integrado de alta eficiencia
- exceptional air quality/ исключительное качество воздуха/ calidad de aire excepcional
- silent operation/ бесшумная работа/ funcionamiento silencioso
- system of alarms and indications/ система сигнализации и индикации/ sistema de alarmas e indicaciones

Accessories/ Аксессуары/ Accesorios

- mobile chassis / передвижное шасси / chasis móvil
- rack part/ стойка для ИВЛ аппарата/ soporte de equipo



Class/
Класс/ Clase
IIb

MDD 93/42 EEC,
2007/47/EC

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 DI			
Nominal voltage and frequency *1	Номинальное напряжение, частота *1	Frecuencia y tensión nominal *1	230, 50/60	120, 60	100, 50/60	V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	55/ 3,5	55/ 3,5	55/ 3	l.min ⁻¹ / bar
Peak flow	Пик-флоу	Caudal máximo		180		l.min ⁻¹
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire		2		lit.
Filtration of air to	Степень фильтрации	Filtración de aire a		0.01		µm
Dew point depression at 3 bar, 20°C	Понижение точки росы при 3 бар, 20°C	Depresión del punto de rocío a 3 bar, 20 °C	>10°C under the ambient temperature >10°C градусов ниже температуры окружающей среды >10°C bajo de temperatura ambiente			
Outlet connection	Коннекторы на выходе	Conexión de salida	DISS 1160-A (3/4"-16 UNF)			
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - SI / Непрерывный - SI / Continuado - SI			
Wall connection	Подключение к разводке воздуха	Conexión de pared	yes / да / sí			
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class IIb / класс IIb / clase IIb			
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 48			dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1	570 x 560 x 1040		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2		47		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2	570 x 560 x 690		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2		40		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3	425 x 305 x 580		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2		30		kg

*1 Please specify voltage and frequency in the order. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Под заказ - требуемое напряжение просим указать в заявке. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Por favor, indique la frecuencia y la tensión en el pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 DS smart

BASIC/ STANDARD/ ADVANCED

Small and compact medical compressors Малый и компактный медицинский компрессор Compresores médicos pequeños y compactos

- air without condensation/ воздух без конденсации/ aire sin condensación
- timeless design/ неподвластный времени дизайн/ diseño intemporal
- quiet operation/ бесшумная работа/ operación silenciosa
- system of alarms and indications/ система сигнализации и индикации/ sistema de alarmas e indicaciones

Accessories/ Аксессуары/ Accesorios

- mobile cart SD30/ тележка SD30/ carro SD30
- membrane dryer/ мембранный осушитель/ secador de membrana



Class/
Класс/ Clase
IIb

MDD 93/42 EEC,
2007/47/EC

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 DS			
Nominal voltage and frequency *1	Номинальное напряжение, частота *1	Frecuencia y tensión nominal *1	230, 50	230, 60	120, 60	V, Hz
Compressor efficiency BASIC / STANDARD / ADVANCED	Производительность компрессора BASIC / STANDARD / ADVANCED	Eficiencia del compresor BASIC / STANDARD / ADVANCED	40 / 50 / 60			l.min ⁻¹ / 3,5bar
Peak flow	Пик-флоу	Caudal máximo	200			l.min ⁻¹
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	2			lit.
Filtration of air to	Степень фильтрации	Filtración de aire a	5			µm
Dew point depression at 3 bar, 20°C	Понижение точки росы при 3 бар, 20°C	Depresión del punto de rocío a 3 bar, 20 °C	5°C under the ambient temperature 5°C градусов ниже температуры окружающей среды 5°C bajo de temperatura ambiente			
Dew point depression at 3 bar, 20°C, with membrane dryer	Понижение точки росы при 3 бар, 20°C, с мембранным осушителем	Depresión del punto de rocío a 3 bar, 20 °C, con secador de membrana	10°C under the ambient temperature 10°C градусов ниже температуры окружающей среды 10°C bajo de temperatura ambiente			
Outlet connection	Коннекторы на выходе	Conexión de salida	DISS 1160-A (3/4"-16 UNF)			
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - S1 / Непрерывный - S1 / Continuo - S1			
Wall connection	Подключение к разводке воздуха	Conexión de pared	yes / да / sí			
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class IIb / класс IIb / clase IIb			
Noise level BASIC / STANDARD / ADVANCED	Уровень шума BASIC / STANDARD / ADVANCED	Nivel de ruido BASIC / STANDARD / ADVANCED	≤ 49 / ≤ 50 / ≤ 51			dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1	535 x 575 x 1055		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	45			kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2	470 x 380 x 520		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	36			kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3	445 x 355 x 440		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	34			kg

*1 Please specify voltage and frequency in the order. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Под заказ - требуемое напряжение просим указать в заявке. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Por favor, indique la frecuencia y la tensión en el pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 DE easy

BASIC/ STANDARD/ ADVANCED

Simple medical compressor

Простой медицинский компрессор

Compresor médico sencillo

- air without condensation/ воздух без конденсации/ aire sin condensación
- simple design/ простой дизайн/ diseño sencillo
- quiet operation/ бесшумная работа/ operación silenciosa

Accessories/ Аксессуары/ Accesorios

- mobile cart SD30/ тележка SD30/ carro SD30
- wall connection/ подключение к разводке воздуха/ conexión de pared



Class/
Класс/ Clase
IIb

MDD 93/42 EEC,
2007/47/EC

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 DE	
Nominal voltage and frequency *1	Номинальное напряжение, частота *1	Frecuencia y tensión nominal *1	230, 50 230, 60 120, 60 100, 50/60	V, Hz
Compressor efficiency BASIC / STANDARD / ADVANCED	Производительность компрессора BASIC / STANDARD / ADVANCED	Eficiencia del compresor BASIC / STANDARD / ADVANCED	40 / 50 / 60	l.min ⁻¹ / 3,5bar
Peak flow	Пик-флоу	Caudal máximo	200	l.min ⁻¹
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	2	lit.
Filtration of air to	Степень фильтрации	Filtración de aire a	5	µm
Dew point depression at 3 bar, 20°C	Понижение точки росы при 3 бар, 20°C	Depresión del punto de rocío a 3 bar, 20 °C	5°C under the ambient temperature 5°C below the ambient temperature 5°C bajo de temperatura ambiente	
Outlet connection	Коннекторы на выходе	Conexión de salida	DISS 1160-A (3/4"-16 UNF)	
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - SI / Непрерывный - SI / Continuado - SI	
Wall connection	Подключение к разводке воздуха	Conexión de pared	on request / под заказ / bajo petición	
Classification according to MDD 93/ 42/ EEC, 2007/ 47/ EC	Классификация согласно MDD 93/ 42/ EEC, 2007/ 47/ EC	Clasificación según MDD 93/ 42/ EEC, 2007/ 47/ EC	class IIb / класс IIb / clase IIb	
Noise level BASIC / STANDARD / ADVANCED	Уровень шума BASIC / STANDARD / ADVANCED	Nivel de ruido BASIC / STANDARD / ADVANCED	≤ 49 / ≤ 50 / ≤ 51	dB [A]
Dimensions (w x d x h) Weight *2	Размеры (ш x л x в) Вес *2	Dimensiones (an. x pr. x al.) Peso *2	1 535 x 575 x 1054 45	mm kg
Dimensions (w x d x h) Weight *2	Размеры (ш x л x в) Вес *2	Dimensiones (an. x pr. x al.) Peso *2	2 470 x 380 x 505 36	mm kg
Dimensions (w x d x h) Weight *2	Размеры (ш x л x в) Вес *2	Dimensiones (an. x pr. x al.) Peso *2	3 440 x 350 x 420 34	mm kg

*1 Please specify voltage and frequency in the order. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Под заказ - требуемое напряжение просим указать в заявке. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Por favor, indique la frecuencia y la tensión en el pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 DE low flow

Small and compact medical compressors
Малый и компактный медицинский компрессор
Compresores médicos pequeños y compactos

- non-condensing air/ воздух без конденсации/ aire sin condensación
- quiet, small and simple/ тихий, компактный и простой/ silencioso, pequeño y sencillo



Class/
Класс/ Clase
IIb

MDD 93/42 EEC,
2007/47/EC

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 DE low flow	
Nominal voltage and frequency *1	Номинальное напряжение/ частота*1	Frecuencia y tensión nominal *1	230, 50/60 110-120, 60	V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	20	l.min ⁻¹ / 3,5bar
Filtration of air to	Степень фильтрации	Filtración de aire a	5	µm
Dew point depression at 3 bar, 20°C	Понижение точки росы при 3 бар, 20°C	Depresión del punto de rocío a 3 bar, 20 °C	5°C under the ambient temperature 5°C below the ambient temperature 5°C bajo de temperatura ambiente	
Outlet connection	Коннекторы на выходе	Conexión de salida	DISS 1160-A (3/4"-16 UNF)	
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - SI / Непрерывный - SI / Continuado - SI	
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según MDD 93/ 42/ EEC, 2007/ 47/ EC	class IIb / класс IIb / clase IIb	
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤48 (50Hz) ≤49 (60Hz)	dB [A]
Dimensions (w x d x h) *2	Размеры (ш x л x в) *2	Dimensiones (an. x pr. x al.) *2	395 x 270 x 400	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	23	kg

*1 Please specify voltage and frequency in the order. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Под заказ - требуемое напряжение просим указать в заявке. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Por favor, indique la frecuencia y la tensión en el pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 3x4VR/M

Source for air distribution systems

Источник для систем распределения воздуха

Fuentes para distribución del aire

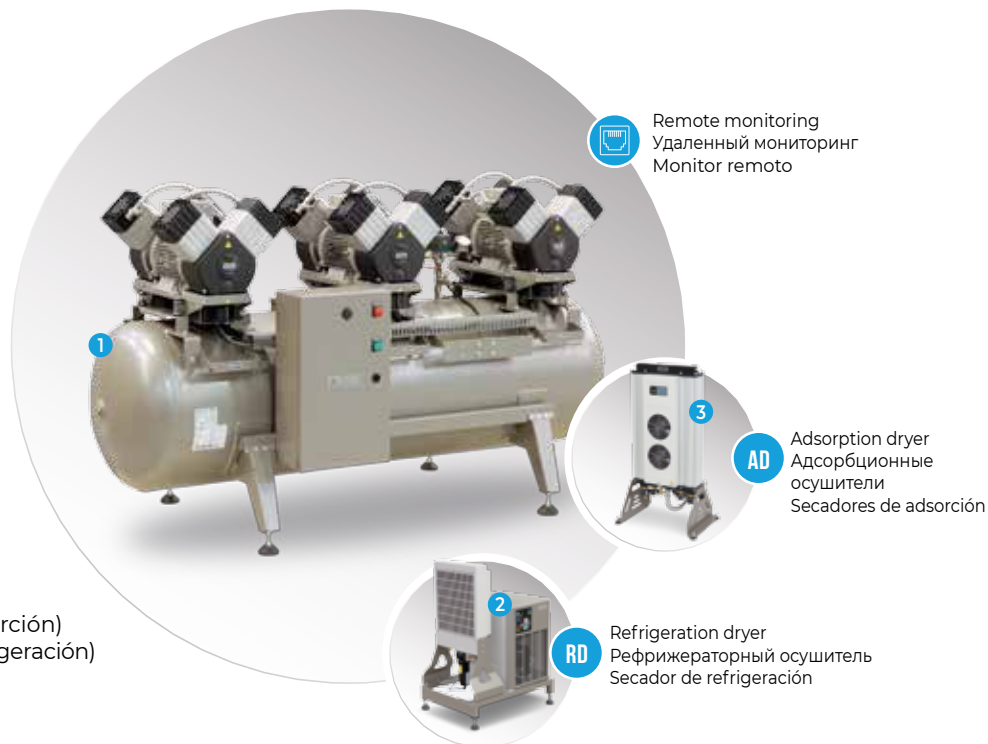
Compact compressor for air distribution systems. Compressed air in quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Компактный компрессор для подачи сжатого воздуха. Качество сжатого воздуха соответствует законодательству или применимым стандартам (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Compresor compacto para la distribución del aire. El aire comprimido de calidad depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

Available options/ Доступные Варианты/ Opciones Disponibles

- AD (adsorption dryer/ адсорбционные осушители/ secadores de adsorción)
- RD (refrigeration dryer/ рефрижераторный осушитель/ secador de refrigeración)
- filtration units/ фильтровальные агрегаты/ unidades de filtración



Remote monitoring
Удаленный мониторинг
Monitor remoto

AD

Adsorption dryer
Адсорбционные осушители
Secadores de adsorción

RD

Refrigeration dryer
Рефрижераторный осушитель
Secador de refrigeración

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 3x4VR/M	
Nominal voltage and frequency	Номинальное напряжение, частота	Frecuencia y tensión nominal	3x400, 50	V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	800 (RD)/ 640 (AD)	l.min ⁻¹ / 6bar
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	290	lit.
Working pressure *1	Рабочее давление *1	Presión de trabajo *1	6 - 8	
Degree of air drying (pressure dew point)	Степень высушивания воздуха (точка росы под давлением)	Grado de secado al aire (punto de rocío de la presión)	+3 (RD)/ -40 (AD)	°C (PDP)
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - S1 / Непрерывный - S1 / Continuo - S1	
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class I / класс I / clase I	
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 80	dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1 1780 x 800 x 1025	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	283	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2 760 x 550 x 1040	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	58	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3 530x350x965	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	44	kg

*1 Other working pressures on demand. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Другие рабочие давления под заказ. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Otras presiones de trabajo a pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 4x4VRT

Source for air distribution systems

Источник для систем распределения воздуха

Fuentes para distribución del aire

Compact compressor for air distribution systems. Compressed air in quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Компактный компрессор для подачи сжатого воздуха. Качество сжатого воздуха соответствует законодательству или применимым стандартам (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Compresor compacto para la distribución del aire. El aire comprimido de calidad depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

Available options/ Доступные Варианты/ Opciones Disponibles

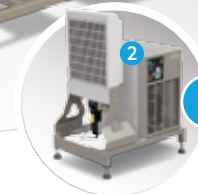
- AD (adsorption dryer/ адсорбционные осушители/ secadores de adsorción)
- RD (refrigeration dryer/рефрижераторный осушитель/secador de refrigeración)
- noise reduction housing/ шумоизоляционный корпус/ caja de insonorización
- filtration units/ фильтровальные агрегаты / unidades de filtración
- central air suction / центральное всасывание воздуха / succión central del aire



Remote monitoring
Удаленный мониторинг
Surveillance à distance



AD
Adsorption dryer
Адсорбционные осушители
Secadores de adsorción



RD

Refrigeration dryer
Рефрижераторный осушитель
Secador de refrigeración

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 4x4VRT/M	DK50 4x4VRTS/M	
Nominal voltage and frequency	Номинальное напряжение, частота	Frecuencia y tensión nominal	3x400, 50		V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	1040 (RD)/ 860 (AD)		l.min ⁻¹ / 6bar
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	500		lit.
Working pressure *1	Рабочее давление *1	Presión de trabajo *1	6 - 8		
Degree of air drying (pressure dew point)	Степень высушивания воздуха (точка росы под давлением)	Grado de secado al aire (punto de rocío de la presión)	+3 (RD)/ -40 (AD)		°C (PDP)
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - S1 / Непрерывный - S1 / Continuo - S1		
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class I / класс I / clase I		
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 80	≤ 70	dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1 1235 x 630 x 1720	1 1235 x 705 x 1760	mm
Weight *2	Вес *2	Peso	268	401	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2 760 x 550 x 1015		mm
Weight *2	Вес *2	Peso	66		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3 530x350x965		mm
Weight *2	Вес *2	Peso	44		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	4 770 x 705 x 2100		mm
Weight *2	Вес *2	Peso	127		kg

*1 Other working pressures on demand. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Другие рабочие давления под заказ. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Otras presiones de trabajo a pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 6x4VRT

Source for air distribution systems

Источник для систем распределения воздуха

Fuentes para distribución del aire

Compact compressor for air distribution systems. Compressed air in quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Компактный компрессор для подачи сжатого воздуха. Качество сжатого воздуха соответствует законодательству или применимым стандартам (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Compresor compacto para la distribución del aire. El aire comprimido de calidad depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

Available options/ Доступные Варианты/ Opciones Disponibles

- AD (adsorption dryer/ адсорбционные осушители/ secadores de adsorción)
- RD (refrigeration dryer/ рефрижераторный осушитель/secador de refrigeración)
- noise reduction housing/ шумоизоляционный корпус/ caja de insonorización
- filtration units/ фильтровальные агрегаты / unidades de filtración
- central air suction / центральное всасывание воздуха / succión central del aire



Remote monitoring
Удаленный мониторинг
Surveillance à distance

AD
Adsorption dryer
Адсорбционные осушители
Secadores de adsorción

RD
Refrigeration dryer
Рефрижераторный осушитель
Secador de refrigeración

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 6x4VRT/M	DK50 6x4VRTS/M	
Nominal voltage and frequency	Номинальное напряжение, частота	Frecuencia y tensión nominal	3x400, 50		V,Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	1560 (RD)/ 1290 (AD)		l.min ⁻¹ / 6bar
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	500		lit.
Working pressure *1	Рабочее давление *1	Presión de trabajo *1	6 - 8		
Degree of air drying (pressure dew point)	Степень высушивания воздуха (точка росы под давлением)	Grado de secado al aire (punto de rocío de la presión)	+3 (RD)/ -40 (AD)		°C (PDP)
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - S1 / Непрерывный - S1 / Continuo - S1		
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class I / класс I / clase I		
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 83	≤ 72	dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1 1235 x 630 x 1720	1 1235 x 705 x 1760	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	350	483	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2 760 x 550 x 1015		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	66		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3 530x350x1310		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	54		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	4 770 x 705 x 2100		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	127		kg

*1 Other working pressures on demand. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Другие рабочие давления под заказ. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Otras presiones de trabajo a pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



DK50 9x4VRT

Source for air distribution systems

Источник для систем распределения воздуха

Fuentes para distribución del aire

Compact compressor for air distribution systems. Compressed air in quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Компактный компрессор для подачи сжатого воздуха. Качество сжатого воздуха соответствует законодательству или применимым стандартам (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Compresor compacto para la distribución del aire. El aire comprimido de calidad depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

Available options/ Доступные Варианты/ Opciones Disponibles

- AD (adsorption dryer/ адсорбционные осушители/ secadores de adsorción)
- RD (refrigeration dryer/рефрижераторный осушитель/secador de refrigeración)
- noise reduction housing/ шумоизоляционный корпус/ caja de insonorización
- filtration units/ фильтровальные агрегаты / unidades de filtración
- central air suction / центральное всасывание воздуха / succión central del aire



Remote monitoring
Удаленный мониторинг
Surveillance à distance

AD
Adsorption dryer
Адсорбционные осушители
Secadores de adsorción

RD
Refrigeration dryer
Рефрижераторный осушитель
Secador de refrigeración

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 9x4VRT/M	DK50 9x4VRTS/M	
Nominal voltage and frequency	Номинальное напряжение, частота	Frecuencia y tensión nominal	3x400, 50		V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	2380 (RD)/1930 (AD)		l.min ⁻¹ / 6bar
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	500		lit.
Working pressure *1	Рабочее давление *1	Presión de trabajo *1	6 - 8		
Degree of air drying (pressure dew point)	Степень высушивания воздуха (точка росы под давлением)	Grado de secado al aire (punto de rocío de la presión)	+3 (RD)/ -40 (AD)		°C (PDP)
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - SI / Непрерывный - SI / Continuo - SI		
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class I / класс I / clase I		
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 82,5	≤ 72	dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1 1840 x 630 x 1720	1 1840 x 675 x 1760	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	532	610	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	2 760 x 580 x 1050		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	80		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	3 530x350x1460		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	58		kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	4 770 x 705 x 2100		mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	127		kg

*1 Other working pressures on demand. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Другие рабочие давления под заказ. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Otras presiones de trabajo a pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



TOWER

Source for air distribution systems Источник для систем распределения воздуха Fuentes para distribución del aire

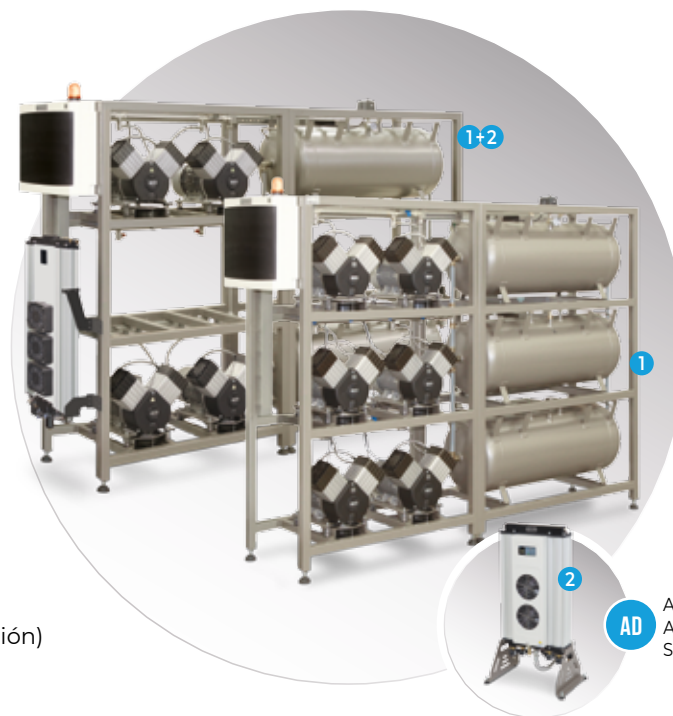
Compact compressor for air distribution systems. Compressed air in quality depending on legislation or applicable standards (ISO 7396-1, ISO 8573-1, European Pharmacopeia).

Компактный компрессор для подачи сжатого воздуха. Качество сжатого воздуха соответствует законодательству или применимым стандартам (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Европейская фармакопея).

Compresor compacto para la distribución del aire. El aire comprimido de calidad depende de la legislación o de los estándares aplicables (ISO 7396-1, ISO 8573-1, Farmacopea Europea).

Available options/ Доступные Варианты/ Opciones Disponibles

- AD (adsorption dryer/ адсорбционные осушители / secadores de adsorción)
- filtration units/ фильтровальные агрегаты/ unidades de filtración



AD Adsorption dryer
Адсорбционные осушители
Secadores de adsorción

Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	DK50 4x2VT/M	DK50 6x2VT/M	
Nominal voltage and frequency	Номинальное напряжение, частота	Frecuencia y tensión nominal	3x400, 50	3x400, 50	V, Hz
Compressor efficiency	Производительность компрессора	Eficiencia del compresor	430	580	l.min ⁻¹ / 6bar
Air tank capacity	Объем ресивера	Capacidad del depósito de aire	2 x 110	3 x 110	l
Working pressure *1	Рабочее давление *1	Presión de trabajo *1	6 - 8		bar
Degree of air drying (pressure dew point)	Степень высушивания воздуха (точка росы под давлением)	Grado de secado al aire (punto de rocío de la presión)	-40		°C (PDP)
Mode of the operation	Режим работы	Modo de funcionamiento	Continuous - S1 / Непрерывный - S1 / Continuo - S1		
Classification according to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Классификация согласно MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	Clasificación según to MDD 93 / 42 / EEC, 2007 / 47 / EC	class I / класс I / clase I		
Noise level	Уровень шума	Nivel de ruido	≤ 72	≤ 73	dB [A]
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	1+2 2380 x 515 x 1730	1 2345 x 515 x 1730	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	374	418	kg
Dimensions (w x d x h)	Размеры (ш x л x в)	Dimensiones (an. x pr. x al.)	-	2 530 x 350 x 965	mm
Weight *2	Вес *2	Peso *2	-	46	kg

*1 Other working pressures on demand. *2 Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*1 Другие рабочие давления под заказ. *2 Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

*1 Otras presiones de trabajo a pedido. *2 Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



FS

Filtration units Системы фильтрации Unidades de filtración

Wide range of compressed air treatment units depending on the air quality requirements (solid particle filtration, CO reduction, NOx reduction).

Широкий диапазон аксессуаров обработки воздуха в зависимости от требований к качеству воздуха (фильтрация плотных частиц, снижение уровня СО и NOx).

Amplia gama de unidades de tratamiento de aire comprimido según los requisitos de calidad del aire (filtración de partículas sólidas, reducción del CO, reducción del NOx).



Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	FS	
Filtration capacity	Количество отфильтрованного воздуха	Capacidad de filtración	0 - 2000	l.min ⁻¹
Degree of filtration	Степень фильтрации	Grado de filtración	1/ 0.1/ 0.01	µm
Draining of condensed water	Слив конденсата	Drenaje del agua condensada	automatic/ semi-automatic автоматический/ полуавтоматический automático/ semiautomático	

SD30

Mobile cart Тележка Carro

- compatible with compressor DK50 DS, DK50 DE
- designed for securing of respiratory ventilator
- optional accessories – humidifier holder
- braked wheels

- для компрессоров DK50 DS, DK50 DE
- предназначена для установки ИВЛ аппарата
- дополнительные аксессуары – держатель увлажнителя
- колесики с тормозами

- compatible con los compresores DK50 DS, DK50 DE
- diseñado para sujetar el ventilador respiratorio
- accesorios opcionales - soporte para el humidificador
- ruedas con freno



Technical specification	Технические параметры	Especificaciones técnicas	SD30	
Loading capacity without compressor *	Способность подъемная без компрессора *	Capacidad de carga sin compresor *	25	kg
Loading capacity with compressor *	Способность подъемная с компрессором *	Capacidad de carga con compresor *	30	kg

*Data on weight and dimension are for informational purposes only. They depend on particular version of the product.

*Данные о весе и габаритах имеют информативный характер. Зависят от конкретной версии данного изделия.

* Los datos sobre peso y dimensión son solo para fines informativos. Dependen de una versión particular del producto.



PRODUCENT/ ПРОИЗВОДИТЕЛ/ FABRICANTE

EKOM spol. s r.o., Priemyselná 5031/18, 921 01 PIEŠŤANY, Slovak Republic
tel.: +421 33 7967211, fax: +421 33 7967223, e-mail: sales@ekom.sk

www.ekom.sk   

Technical modifications are subject to change.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в данные указанные в каталоге.

Las modificaciones técnicas están sujetas a cambios.

KL-MED-EN/RU/ES-05-4/2021



Distribution
Дистрибуция
Distribución

AIR FOR LIFE